

## ⊗ *Note on Transliteration and Spelling*

My transliteration of Tamil words and phrases follows the Madras University Tamil Lexicon Scheme. However, many names and words are more recognizable in Anglicized forms which do not adhere to these transliteration rules. For instance, the word for music is transliterated from Tamil in the Madras University Tamil Lexicon Scheme as *caṅkītam*, but generally spelled *sangitam*. I have used the conventional, recognizable spellings for words from Tamil and other Indian languages that appear frequently, as well as for names of individuals and places, caste names, deities, and institutions. Where an author writing in Tamil provides a transliteration of his or her title, I have used the author's transliteration.

The spelling of the word *Karnatic* is a matter of some debate. While I have chosen this spelling throughout, other spellings that appear within quotes may include *Carnatic*, *Karnatak*, *Karnataka*, and *kaṛṇāṭaka*.